



ΚΥΠΡΙΑΚΟ
ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΚΑΙ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ

Λευκωσία 22.1.2016

Προς: Όλα τα μέλη
Από: Τμήμα Υπηρεσιών και Εμπορίου
Θέμα: Εξαγωγές προϊόντων στην Αίγυπτο

Κυρίες, Κύριοι,

Με επιστολή της η οποία επισυνάπτεται, η Πρεσβεία της Αιγύπτου στη Λευκωσία μας ενημερώνει για τη νέα πρακτική που θα πρέπει να ακολουθείται από όλες τις χώρες αναφορικά με τις εξαγωγές διαφόρων προϊόντων προς την Αίγυπτο.

Οι ενδιαφερόμενοι για να δικαιούνται να κάνουν εξαγωγές στην Αίγυπτο θα πρέπει απαραίτητως να επισκεφτούν την ιστοσελίδα www.goeic.gov.eg και να ακολουθήσουν τις οδηγίες, για να μπορέσουν να κάνουν τη σχετική εγγραφή τους, το αργότερο μέχρι **τη 1^η Μαρτίου 2016**

Για περισσότερες πληροφορίες και διευκρινήσεις οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να απευθύνονται στο Εμπορικό τμήμα της Πρεσβείας της Αιγύπτου (τηλ. 22449266).

Με εκτίμηση

Χρίστος Πετσίδης
Διευθυντής Υπηρεσιών & Εμπορίου



EMBASSY OF THE
ARAB REPUBLIC OF EGYPT
ECONOMIC & COMMERCIAL OFFICE
NICOSIA

18th January 2016

Mr. Christos Petsides
Director of Trade
Cyprus Chamber of Commerce & Industry

Dear Sir,

Please be informed that the Egyptian Ministry of Trade and Industry has issued a decree on 30/12/2015 (Decree No. 992/ 2015) according to which foreign companies wishing to export products to the Arab Republic of Egypt should register at the Egyptian General Organization for Export & Import Control (GOEIC) to be qualified to export their products to Egypt.

The decree will be set in force as of 1st March 2016, therefore Cypriot companies wishing to continue and/or establish trade relations with Egyptian companies should register before this date, through the web side of GOEIC, www.goeic.gov.eg.

Products of companies not qualified and registered in the records of the Egyptian General Organization for Export & Import Control (GOEIC) will not be released to the Egyptian market after 1st March 2016.

It is important to assure that this decree was issued to protect the Egyptian market from low quality commodities imported from different sources and to offer high quality products to the Egyptian consumers, which comply with Egypt's commitments in WTO.

Attached herewith please find the decree, a list of documents required for the registration of the company and other details.

In this regard you are kindly requested to forward this information to all competent authorities to assure the smooth continuation of trade between our two countries.

For more information and further clarifications, please do not hesitate to contact our office.

Thanking you for your kind attention.

Sincerely Yours

Aly Basha
Commercial Counselor
Head of the Economic & Commercial office

Ministry of Trade and Industry

Decree No. (992) of the year 2015

On

Rules Governing the Registration of the Factories Eligible for Export to the Arab Republic of Egypt

The Minister of Trade and Industry

Having regard to Law No. 118 of 1975 on Import and Export,

Having regard to the Ministerial Decree No. 770 of 2005 on the Executive Regulation implementing the referred to Law No. 118 of 1975,

Having regard to the approval of the Ministerial Economic Committee convened on December 28, 2015, and

Having regard to the memorandum of Trade Agreements & Foreign Trade Sectors,

Has decreed

(Article 1)

A record of the factories eligible to export the products, mentioned in the referred to statement, to Egypt shall be created at the General Organization for Export and Import Control (GOEIC).

These products imported for the purpose of trading may be released only if they are produced in the factories registered in the record.

The Minister of Foreign Trade is entitled to make decisions for registration and cancellation in the record, and may grant an exemption from any or all registration requirements in some cases decided thereby.

(Article 2)

The following conditions for registration in the record shall be fulfilled:

The factory and the trademark owner's legal representative or whomever he deputizes shall submit the application for registration supported with the following authenticated documents:

- A copy of the factory's license,
- A certificate of the legal status of the factory and the produced products,
- The trademark of the product and the trademark used under license from the owner,

- A certificate to prove that the factory implements a quality control system, fulfills the environmental standards and meets the standards of the International Labor Organization (ILO) and the international treaties in this regard. Such certificate shall be issued from an agency recognized by the International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) or from any Egyptian or foreign government entity approved by the Minister of Foreign Trade,
- A list of the factories bearing a trademark in case the application is submitted by the trademark owner, and
- The factory's acknowledgement approving inspection by a technical team to ensure that the environmental and safety standards are met, and enabling the team to assure such fulfillment.

(Article 3)

This decree shall be published in the Egyptian Official Gazette and shall enter into force after two months from the date of its publication.

Issued on December 30, 2015

Minister of Trade and Industry

Eng. Tarek Qabil

Statement

A List of products that may be imported only if they are produced in the registered factories

Milk and its products put up for retail sale,

Dried and preserved fruits put up for retail sale,

Oils and fats put up for retail sales,

Chocolate and food preparation containing cocoa put up for retail sale

Sugar confectionary,

Pasta and food prepared from grains, bread products and baker's wares,

Fruit juices put up for retail sale,

Natural waters, mineral waters and aerated waters,

Beauty and make-up preparations, preparations for oral or dental hygiene, deodorants, bath preparations and perfumery,

Soap and surface-active preparations for use as soap put up for retail sale,

Floor coverings,

Tableware and kitchenware

Baths, shower bath, wash basins, lavatory pans seats and covers,

Paper used for sanitary purpose, toilet papers, diapers for babies and towels,

Mass, setts and tiles for houses,

Tableware made of glass,

Rebar,

Household appliances "stoves, fryers, air conditions, fans, washers, blenders and heaters",

Furniture for home and office,

Bicycles, motorcycles and motorized bicycles.

Watches.

Home Lighting devices,

Toys,

Clothing, textiles, furnishings, carpets, blankets and footwear.

Documents required
for
The Registration of Qualified Factories
which export their products to Egypt

According to the Ministerial decree 992/2015 concerning the organizing rules of
qualified factories registration to export their products to Egypt.

Documents required for the registration mentioned above:

- 1- Introducing the registration form by the legal representative of the factory or/ the Trade Mark owner or/ the authorized person.
(In case of attorney or authorization, it must be valid)
- 2- Copy of the issued license of the factory.
- 3- A certificate of the legal status, and a list of the products of the factory.
- 4- The Trade Mark of the product, and the Trade Mark produced according to a license from the owner himself with a letter from the factory with the Trade Mark name, contains the ownership of this Trade Mark and manufacturing, attached with a copy of the license document given to the Mark by the authorized body in the country of the factory.
- 5- A Certificate to prove that the factory has the Quality Control System, meets the environment criteria, and meets the measures of International Labor Organization (ILO) and the international treaty related to this issue. This certificate must be issued from recognized body of The International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) or/ from an Egyptian or Foreign Governmental body approved by the Ministry of Foreign Trade.
- 6- Report of the factories using the Trade Mark in case of introducing the form by Trade Mark Owner. This will be attached with a letter from the factory with the Trade Mark name, and the ownership of this Trade Mark, attached with the license document given to the Mark by the authorized body in the country of the Trade Mark owner, and the factories allowed to manufacture the same products under this Trade Mark.
- 7- Endorsement from the factory with the acceptance of inspection of the technical team to be sure that the factory meets the measures of environment and work safety, and to be able to verify of that.

All the mentioned documents should be Certified Chamber of Commerce, or/ its counterpart in the country of the factory, and approved by the Egyptian Embassy with an accredited translation from one of the accredited translation centers.